

# CRUZ-ROJA

*revista ilustrada*



**MARZO, 1939**

III AÑO TRIUNFAL

SALUDO A FRANCO:

**¡¡Arriba España!!**



Fértil imaginación la del gran dibujante Guillermo cuya pluma logró aprisionar en la albura del papel con unas manchas de tinta, toda la gran belleza del muro lateral del hoy Santo Templo Metropolitano del Salvador, nuestra hermosa Catedral gótica llamada comunmente La Seo, erigida sobre la mayor mezquita que había en Zaragoza cuando la dominación musulmana.

Riman perfectamente con la obra

magnífica de los alarifes muzárabes las figuras de esos moros que ya se han hecho familiares en la Península, y el dibujo tal como lo ha concebido el artista no es una simple elaboración cerebral si no la expresión del hecho diario y corriente de que nuestros soldaditos marroquíes gusten de visitar los barrios y calles zaragozanas que todavía conservan su traza y reminiscencias morunas.

Ayuntamiento de Madrid





MARCA REGISTRADA

FÁBRICA DE HILADOS DE LANA

CIPRIANO GUTIÉRREZ

LANAS MILICIANA

TARAZONA  
(ARAGÓN)

TELÉFONOS:  
FÁBRICA Y DESPACHO 98  
PARTICULAR 99

BAR-RESTAURANTE

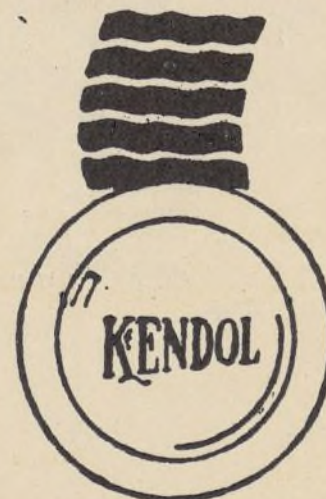
La Maravilla

El preferido para  
personas de buen gusto

Independencia, 5 Teléfono 5605

Zaragoza

¿Dolor de cabeza?  
Sello KENDOL





LOS MEJORES  
ARTICULOS DE VIAJE

## Casa Lanzarote

Cerdán, 11 y Espoz y Mina, 37  
ZARAGOZA

## Calzados CALLIZO

La Casa mejor surtida en  
calzado para MILITARES

Cerdán, 24 ZARAGOZA Teléf. 5119

Gran huertería LA MADRILEÑA  
Pescados frescos garantizados

## MARIO HERREROS

Huevos frescos, recibidos diariamente de los principales puntos de producción, del país y extranjeros  
ESPECIALES PARA ENFERMOS

Manifestación, 27 - Teléf. 3007 - Zaragoza

## Almorranas - Varices - Ulceras

CURA RADICAL SIN OPERACION

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja,  
en enfermedades de la Piel, Venéreo, Sífilis

Alfonso I, 16, 1.º - Zaragoza - Consulta de 11 a 1

Hierros - Aceros - Carbones  
Maquinaria - Herramientas

## Vda. de Victoriano Martínez

Calderería - Tornillaje - Clavazón

San Blas, 18 - Teléfono 1189 - Zaragoza

## CEREALINE

Alimento concentrado, mejor  
que la leche y caldo, para  
enfermos, ancianos y niños

ENERGICO RECONSTITUYENTE

## HERNIADOS

Retención científica de toda clase  
de hernias, por rebeldes que sean

ORTOPEDICO ALEMAN  
DE LA ESCUELA DE MUNICH

Pignatelli, 3 - Zaragoza - Teléf. 3581

## CEREOFROUTINA

INSUSTITUIBLE  
ALIMENTO  
VEGETARIANO

Para niños, ancianos,  
enfermos y convalecientes

CUCHILLERIA-ARMERIA

## Vda. de Evaristo Rodríguez

VACIADOR

Artículos para caza  
Armas para defensa

Escuelas Pías, 42 - Zaragoza - Teléfono 2376

COCINAS, TERMO-SIFONES

## DELFIN ERRAZU

FUMISTERIA

Mayor, 6 y Refugio, 15 - Teléf. 5794

ZARAGOZA

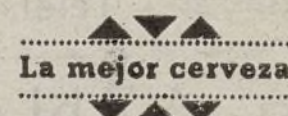
## Viuda de T. Cebolla

PERSIANAS TRANSPARENTES  
ALPARGATERIA  
CORDELERIA  
ALFOMBRAS Y CEBILLERIA

Espoz y Mina, 17 - Zaragoza

## Bar Restaurant Viña P.

FERNANDO IPIENS OTAL



Teléfono 1600 :: Zaragoza

## Posada de Las Almas

Administrada por el mismo propietario  
JOAQUIN CERESUELA

San Pablo, 22  
Teléfono 1425  
ZARAGOZA

## La Reina de las Tintas

ALMACEN DE PAPELERIA  
Y OBJETOS DE ESCRITORIO

Torre Nueva, números 16, 18 y 20  
TELEFONO 33-60  
ZARAGOZA

## La Flor del Almíbar

CONFITERIA Y PASTELERIA

Guirlache especial en bonitas cajas para regalos  
Elaboración diaria  
Gran surtido en caprichosos objetos de fantasía

D. Jaime I, 21 - Teléfono 1320  
ZARAGOZA

## Cecilio Gasca

LIBROS - REVISTAS  
PUBLICACIONES  
ACTUALIDADES

D. Jaime I, núm. 10  
Apartado 372 - Teléfono 5696  
ZARAGOZA

## Funeraria ALFONSO

Gran fábrica de arcas y ataúdes

Auto fúnebre para el traslado  
de cadáveres y restos

Blancas, 1 (antes Coso, 51) - Zaragoza  
Teléfonos 1790 y 1798

## Escudero

SASTRE

Escuelas Pías, 27 - Teléfono 2597  
ZARAGOZA



## Mármoles Raufast

Casa especial en toda clase de lápidas  
Escaleras - Fachadas - Portadas

CONSULTE PRECIOS

Despacho: San Miguel, 19

Talleres: Manuela Sancho, 43 - Zaragoza

## MIAMI CAFE-BAR

SELECTO SERVICIO - CASA ESPECIAL  
PARA BODAS

Coso, 74 - Zaragoza - Teléf. 2426

## BAR MI CASA

Aperitivos - Fiambres - Bocadillos - Mariscos  
Café Exprés

La casa que más cerveza vende

GARCÍA LACOMA

Mártnires, 14 - Zaragoza - Teléf. 3807

## Miguel Fandos

Calefacciones e instalaciones  
de agua fría y caliente

San Miguel, 4 - Teléf. 1497

## Casa AZNAR

ENCURTIDOS Y MARISCOS

PRIMERA CASA EN SALAZONES

San Pablo, 21 - Teléf. 4780

ZARAGOZA

## LA PUREZA

EN

ACEITES DE OLIVA Y JABONES

18, Méndez Núñez, 18 (Plaza de la Cabra)

Teléfono 5276

ZARAGOZA

Fábrica de Pan de todas clases

## Hijos de Forcada

ROSCAS - BOLLOS - ROSCONES

Plaza Santa María, 8 - Zaragoza

TALLERES GRAFICOS

## Benito Gálvez

Miguel Servet, 17 - Teléf. 4439

Zaragoza

## SELLOS AUBÁ

ANTIBLENORRÁGICOS

Medicamentos nacionales y extranjeros

Cerdán, 45 y Escuelas Pías, 60

Teléfono 2715 - Zaragoza

## Garage Central

Vicente González y C.<sup>a</sup>

Taller de reparaciones

Venta de automóviles y accesorios, etc.

Costa, 9 y 10 - Teléfs. 3464 y 4010 - Zaragoza

## Casa Montesa

TOCINERIA Y CARNECERIA

Plaza San Felipe, 12 - Teléfono 3257

ZARAGOZA

## Chocolates Orús

Los mejores del mundo

La casa de más producción  
y venta de Aragón :: :: ::

Carnecería y Tocinería

Fábrica de Embutidos

## Jenaro Martínez Herrero

Cámara Frigorífica

para la conservación de carnes

Boggiero, 111 :: ZARAGOZA :: Teléfono 52

## Bar - Café BARRACHINA

VERMOUTH - CERVEZA - APERITIVOS  
DE TODAS CLASES - MARISCOS VARIOS  
CAFE MOKA - LICORES FINOS

Sitios, 13 - Zaragoza - Teléfono 4282

## BALDOMERO NUÑEZ

Maquinaria eléctrica - Motores de gasolina  
y aceite pesado - Elevaciones de agua  
Turbinas - Maquinaria neumática - Maqui-  
naria frigorífica.

Oficina y taller de reparaciones: COSTA, 14

Teléfono 3450 - Zaragoza - Apartado 267

Revistas - Folletos - Bolefines

Trabajos comerciales

Libros rayados - Modelación

Bancaria y de Azucareras

Recordatorios

Fichas sistema americano

# IMPRENTA CASA MARTINEZ



DESPACHO:

COSO, núm. 102

TELÉFONO 54-24

ZARAGOZA



# CRUZ-ROJA

*revista ilustrada*

AÑO III    MARZO 1939    NÚMERO 24

Organo Oficial de la Asamblea  
Provincial de Zaragoza

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

SANCHO Y GIL, 8

(Secretaría Regional de Prensa y Propaganda de la C. R. E.)



## SUMARIO:

Nota Editorial - Nuestras colaboradoras - Marzo, Martius -  
Una cena - Homenaje de fraternal cariño a la gloriosa  
Italia - La Cruz Roja por todo el mundo - Consultorio  
Grafológico - Efemérides de nuestra Institución - Boletín  
Oficial del Montepío de Camilleros de las Ambulancias  
número 49 de la Cruz Roja Española.



## Nota Editorial

Pacece que fué ayer y estamos ya en el aniversario de los gloriosos hechos de armas que ordenados por nuestro genial Caudillo Franco obligaron a salir a las hordas marxistas derrotadas y maltrechas de las líneas en que dentro de nuestro solar aragonés se establecieron al comenzar el Movimiento Salvador de España.

¡¡A Zaragoza!! ¡¡A Zaragoza!! gritaban hasta enroquecer los milicianos de la Ciudad Condal juzgando equivocadamente que los aragoneses éramos capaces de dejarnos avasallar con la misma facilidad conque se dejaron ellos por los soldados de Franco.

Razón tuvo y acierto singular nuestro gran maestro Allué Salvador, cuando en la fiesta magnífica y entonada del aniversario de la liberación, en su maravillosa pieza oratoria, propuso que el monumento que habrá de erigirse para recordar el heroísmo de Aragón, tenga como símbolo un yunque, pues eso ha sido Aragón: el yunque donde se ha forjado, una vez más, la unidad, la libertad, la grandeza de la Patria Inmortal.

En Aragón, ni se usa palabrería vana, ni se miente; los hijos de la Pasionaria, en cambio, han atronado los aires diciendo muchas veces su "no pasarán". Efectivamente: no hemos pasado... de la frontera francesa, ni nos hemos tirado al mar, pero nadie pudo impedir que llegásemos absolutamente a todos cuantos objetivos militares fueron señalados por el Mando.

Tomaron los rojos Huesca, varias veces, pero sólo con la imaginación. Realmente la tuvieron cercada, muy cercada, muy cañoneada, muy bombardeada por la aviación, como madura ya para entrar en seguida, pero nunca entraron. Ni entraron, ni tuvieron siquiera coraje para cortarnos el paso.

Huesca estaba rodeada de enemigo por todas partes, menos por una, que parecía el mango de una sartén. El símil no puede ser más exacto, como lo es también que el Ejército de Franco en Huesca y en todas partes ha tenido siempre la sartén por el mango.

Zaragoza, más concretamente, sus cafés conocidos, eran punto de cita y reunión de milicianos catalanes, levantinos, rusos y hampones internacionales. Estuvieron a muy pocos kilómetros de nuestra ciudad In-



mortal; pensaban que de un momento a otro podrían pasear por el Coso, por la calle de Alfonso, por el de la Independencia, pero siempre se quedaron con las ganas.

Fuentes de Ebro, Quinto, Codo, Belchite, Mediana, etc., etc., resistieron mientras fué humanamente posible, nunca perdieron el tiempo diciendo idioteces como la de "no pasarán". Cuando sus defensores no pudieron resistir más, los pocos supervivientes aún tuvieron coraje para hacer una salida desesperada a sabiendas de que la mayor parte se quedaría por el camino. Pero salieron y supieron morir antes que rendirse.

También Teruel, con Singra, Celadas, Corbalán, Albarracín, y tantos y tantos más, lugares y pueblos de Aragón, supieron resistir sin jactancia y supieron cumplir con su deber... como el Alcázar de Toledo, como Santa María de la Cabeza.

A medida que pasa el tiempo y hasta ahora no va más que un año, la gesta gloriosa de España se agiganta en sus tres dimensiones hasta hacerse casi inconcebible.

¿Qué hubiese sido de España, sin el yunque de Aragón?

PROTEO.

---

# Nuestras colaboradoras

Por orden de antigüedad, que no tiene nada que ver con la vejez, la primera mujer cuyos trabajos han honrado las páginas de esta Revista, es una joven, linda, culta, inteligentísima, alegre, vivaracha, pura, inmaculada, virtuosa, buena, estudiosa y abnegada enfermera procedente de nuestra Escuela de Zaragoza, cuyas iniciales corresponden a las letras P. G. E.; nombre y apellidos que su poseedora encubre bajo el gracioso pseudónimo de

## MANDRÁGORA

Temo perderla como colaboradora de nuestra Revista, porque aún existen "pescadores de perlas" y uno de ellos ha tenido la suerte de hallar, en medio de esa mar de muchachas cuyas filas constituyen el **ejército del buen amor**, del puro amor a Dios, a España y al prójimo, y naturalmente con miras egoístas, se ha dado maña para conquistar su corazón y se nos la lleva. ¿Seguirá colaborando para CRUZ ROJA? desearemos que sí; pues entonces podrá subsistir la sección graciosísima que ella creara bajo el epígrafe de CONSULTORIO GRAFOLOGICO.

Que la deseamos felicidad, venturas, e hijos sin cuento, puede ella tenerlo por seguro: así es en verdad. Al enviarle la expresión de nuestros mejores sentimientos, en estos momentos inmediatamente anteriores al acto importantísimo y para su porvenir, trascendental del matrimonio, le dirigimos con todo encarecimiento la súplica condensada en esta frase: "no nos olvides".

Ahora, para general conocimiento y divulgación de lo que es y significa la palabra que ella eligió y usó para encubrir su nombre, os diré que la MANDRÁGORA es una planta que se llama también **maro verdadero, o hierba gate-ra**. La Botánica la clasifica como perteneciente a la familia de las **solanáceas**; a la misma que pertenecen el tabaco y la patata.

La mandrágora carece de tallo. Directamente de su raíz, como en los nabos, zanahorias, remolacha, etc., salen muchas hojas de color verde muy oscuro, rugosas, grandes, pues tienen más de un pie de largo, puntiagudas y de muy mal olor.



De su cogollo, en el centro de las hojas, brotan las flores que tienen forma de campanilla, blanquecinas o azuladas que, en madurando, dan un fruto semejante a una manzana pequeña, redondo, liso, carnoso y de olor fétido muy fuerte.

Atendiendo a los caracteres puramente botánicos de la planta, no acierto a explicarme cuál fué la razón que indujo a nuestra lindísima colaboradora para tomarla por pseudónimo. Uno de estos caracteres botánicos hemos omitido por no ser más que frecuente, sin llegar a tener categoría de característico: nos referimos a que la raíz, que a veces es única, otras se divide en tres raigones, pero lo más frecuente es que se divida sólo en dos, en forma ahorquillada, más que de Y griega. Tal división la interpretaban los antiguos como remedo de la figura humana —antropomorfía, decía Pitágoras— y esa bifurcación de la raíz representaría los miembros inferiores.

Nuestra Mandrágora, la que ha venido colaborando en nuestra Revista, es tan esbelta y bien plantada, que resultaría ofensivo comparar la perfección y finura de sus líneas anatómicas de cintura para abajo, con esa absurda y grotesca remembranza subterránea, por muy antropomorfía que la encontrase Pitágoras.

Además mandrágora planta, no tiene tallo, pero Mandrágora sibila, tiene talle ¡y qué talle! No me atrevo a entrar en descripciones... ¡por si vienen mal dadas! ¿No hemos dicho más arriba que pronto va a casarse?

Otro carácter de la mandrágora, en sus dos variedades, **oficinalis** y **vernalis**, es su fetidez tanto de las hojas como de los frutos. La nuestra no sólo no huele mal sino que huele muy bien aun sin perfumarse. Acordémonos de lo que dijo y en verso respecto a esto el gran Campoamor: "Es el perfume mejor de la belleza, el olor, sin olor, de la limpieza"; y Mandrágora-enfermera es limpia y clara como el agua de nieve en la misma montaña.

No obstante, la mandrágora planta es digna de especial mención por las leyendas universalmente aceptadas, que respecto a ella vienen circulando desde muy antiguo y, más todavía, por las prácticas supersticiosas que se aconsejaban para que resultase inofensiva su recolección.

Es de advertir que a esta planta se le atribuían virtudes en alto grado maravillosas, y no tanto curativas, como para la preparación de **filtros mágicos**, de los que sirven a las adivinatoras y echadoras de cartas, para leer el futuro. También se les asignaba la virtud de alejar los malos espíritus o sean las almas de los muertos en pecado mortal, y se creía a pies juntillos que los que al arrancarla oyese el

crujido que suele hacer la raíz al romperse, por no desprenderse entera de su adherencia con el suelo, que oyese lo que se llamaba "el grito de la raíz", debían necesariamente morir en plazo muy breve. Para evitar ese grave peligro, llegaban incluso a taparse los oídos con pez, y aun, cuando la raíz estaba descubierta de la tierra y preparada para su fácil arranque, ataban a ella un perro negro manchado con sangre o pintura roja, al que emprendían a palos para que echase a correr, y, al primer tirón arrancase la mandrágora.

Según Plinio, los que recolectasen la mandrágora, debían guardarse de recibir el viento de cara; debían también, describir tres círculos empuñando en la mano una espada desnuda; y quedar colocados de cara a occidente en el momento de salir la raíz.

Los antiguos charlatanes tallaban, imitando groseramente la forma humana, las raíces frescas de malvavisco y otras plantas y clavando en ellas semillas de mijo o de cebada, en la parte correspondiente al pelo del cuero cabelludo, así como a bigote y barba, las enterraban en arena húmeda y caliente para que germinasen donde convenía a sus fines y las desenterraban luego, haciéndolas pasar como raíces de mandrágoras que hubiesen nacido debajo del lugar donde alguien había sufrido la pena de morir ajusticiados en la horca. Estas raíces poseían al decir de sus fabricantes, magníficas virtudes como las de atraer la riqueza, el poder, el honor y la gloria, a quienes llegasen a poseerlas, por lo cual era frecuente verlas pagar a muy elevado precio.

Esta superchería dió por consecuencia una modificación, provocada por especulativa corrupción de su nombre correcto, viniendo a llamarlas **mandaglorias**.

Todas estas cosas y otras muchas que callo, las sabe y refiere Mandrágora-grafóloga, según solemos decir "al dedillo". Y si no las supiera... las inventaría con un salero y una gracia tan personales que no es posible imitarlas.

Lector querido: Mandrágora se nos va ¿verdad que le deseamos que sea muy feliz, que no se muera si no de vieja y que luego alcance la gloria?

¡¡¡Claro que sí!!! Y para quien habrá sido este el tercer año triunfal, será para su marido.

PROTEO.

FABRICA DE BANDERAS CON INSCRIPCIONES Y ESCUDOS, PARA AYUNTAMIENTOS, CORPORACIONES, COLEGIOS Y SOCIEDADES "BAZAR X" - COSO, 27 - ZARAGOZA



# Marzo, Martius

Este mes, primero del calendario de Rómulo, segundo del de Numa, y tercero desde la época de los decenviros, sigue ocupando este lugar en los tiempos presentes.

Aunque estaba bajo la protección de Minerva, fué consagrado por Rómulo a Marte, tomando así su nombre.

En la mitología griega Marte era el dios de la guerra, pero bajo el nombre de Ares, siendo aquélla su denominación según la mitología romana.

Según la tradición más corriente era hijo de Júpiter y de Juno habiendo nacido en los espacios celestes y tomado algo de la naturaleza violenta de su madre.

A esta idea responde el modo como lo representa Homero cuando, herido por Diomedes, lanza un grito tan poderoso en intensidad, como pudieran haberlo lanzado nueve o diez mil guerreros juntos; y por igual motivo, cuando sube al Olimpo, aparece ante los héroes semejante a una nube sombría, tormentosa, que obscurece el cielo en el momento en que se levantaba el soplo furioso del viento.

En todas las mitologías arias, el dios que obscurece el cielo es enemigo de todas las divinidades de la luz. Por eso tiene como especial adversaria a Atenea diosa de la luz. El antagonismo entre estas dos deidades se manifiesta una vez más cuando Marte sustituye a su hijo Cionos para combatir con Hércules. Atenea auxilia a este héroe, hasta conseguir que el dios caiga vencido; y con igual fin, auxilia al héroe griego Diomedes. Marte por su condición de inmortal no podía ser herido, pero sí vencido. En cambio sus hijos que representan los accidentes menos importantes de la tempestad, mueren la mayor parte a manos de los dioses y de los héroes: Flegias, el rayo, sucumbe herido por las flechas de Apolo, como castigo por haber querido incendiar su templo; Diomedes, cuyos caballos se alimentaban con carne huma-

na, muere a manos de Hércules; y este mismo héroe vence a Cionos, como antes ya hemos dicho. Todas estas fábulas tienen por significado, que en la lucha de la tempestad con el sol, éste resulta siempre vencedor.

Marte era, al mismo tiempo que Júpiter el dios Itálico por excelencia. Los romanos le consideraban padre de Rómulo, fundador de su nación, y tenían a Júpiter, Marte y Quirino, por las tres divinidades tutelares de Roma. Había también unos símbolos especiales para representar a Marte: el lobo y el ave llamada pica-maderas.

La analogía del lobo con Marte la fundaban, en el carácter astuto y cruel de aquel carnicero; y con el ave como alusión a los bosques misteriosos en que el ave tiene su morada, considerándolos como dominios de Marte.

Estaban consagrados a Marte el buey de labor y el caballo de batalla, así como la encina y la higuera.

Marte era también dios de la fecundación y de la primavera y en tal concepto le estaban dedicadas las fiestas de este mes de Marzo, que se iniciaban con las *matronales*, las de los casados, en memoria de la reconciliación de los romanos y de los sabinos, después del rapto de las mujeres de estos por Rómulo y sus compañeros. Los solteros no tomaban parte en estas fiestas. En este mes se celebraban las *liberales*, o fiestas a Baco, las de Minerva y las *Hilarias*, o en obsequio de Cibeles.

Del 20 al 21 entra el sol en el signo de Aries y empieza la primavera para los habitantes del hemisferio boreal, y el otoño para los del austral. Verifícase en el mismo momento el equinoccio de primavera, en cuya época, describiendo este astro sensiblemente el ecuador, en virtud del movimiento diurno, el día es de igual duración a la noche en toda la redondez de la tierra.

KOPERNIKILLO.



En Jaén donde resido  
vive don Lope de Sosa,  
y direte, Inés, la cosa  
más brava de él que has oído.

Tenía este caballero  
un criado portugués...  
Pero cenamos, Inés,  
si te parece, primero.

La mesa tenemos puesta,  
lo que se ha de cenar junto  
las tazas de vino a punto,  
falta comenzar la fiesta.

Comience el vinillo nuevo,  
y échole la bendición;  
yo tengo por devoción  
de santiguar lo que bebo.

Franco fué, Inés, este toque;  
pero arrójame la bota:  
vale un florín cada gota  
de aqueste vinillo aloque.

¿De que taberna se trajo?  
es ya..., de la del Castillo;  
dieciséis vale el cuartillo,  
no tiene vino más bajo.

Por nuestro Señor, que es mina  
la taberna de Alcocer;  
grande consuelo es tener  
la taberna por vecina.

Si es o no invención moderna  
vive Dios que no lo sé,  
pero delicada fué  
la invención de la taberna.

Porque allí llego sediento,  
pido vino de lo nuevo,  
mídenlo, dánmelo, bebo,  
págolo y voyme contento.

Esto, Inés, ello se alaba,  
no es menester alaballo;  
sólo una falta le hallo,  
que con la priesa se acaba.



# Una cena

Baltasar del Alcázar



La ensalada y salpicón  
hizo fin ¿qué viene ahora?  
La morcilla, ¡oh gran señora,  
digna de veneración!

¡Qué oronda viene y qué bella!  
¡Qué través y enjundia tiene!  
Paréceme, Inés, que viene  
para que demos en ella.

Pues sus, encójase y entre,  
que es algo estrecho el camino.  
No echas agua, Inés, al vino;  
no se escandalice el vientre.

Echa de lo tras añejo,  
porque con más gusto comas;  
Dios te guarde, que así tomas  
como sabia, mi consejo.

Mas dí, ¿no adoras y precias  
la morcilla ilustre y rica?  
¡Cómo la traidora pica!  
tal debe tener especias.

¡Qué llena está de piñones!  
Morcilla de cortesanos,  
y asada por esas manos,  
hechas a cebar lechones.

El corazón me revienta  
de placer; no sé de ti.  
¿Cómo te va? Yo por mí  
sospecho que estás contenta.

Alegre estoy, vive Dios;  
mas oye un punto sutil:  
¿no pusiste allí un candil?  
¿Cómo me parecen dos?

Pero son preguntas viles;  
ya sé lo que puede ser:  
con este negro beber  
se acrecientan los candiles.

Probemos lo del pichel,  
alto licor celestial;  
no es el aloquillo tal,  
ni tiene que ver con él.

¡Qué suavidad! ¡Qué clareza!  
¡Qué rancio gusto y olor!  
¡Qué paladar! ¡Qué color!  
¡Todo con tanta fineza!

Mas el queso sale a plaza,  
la moradilla va entrando,  
y ambas vienen preguntando  
por el pichel y la taza.

Prueba el queso, que es extremo,  
el de Pinto no le iguala;  
pues la aceituna no es mala,  
bien puede bogar su remo.

Haz, pues, Inés, lo que sueles,  
daca de la bota llena  
seis tragos; hecha es la cena,  
levántense los manteles.

Ya qué, Inés, hemos cenado  
tan bien y con tanto gusto,  
parece que será justo  
volver al cuento pasado.

Pues sabrás, Inés hermana,  
que el portugués cayó enfermo....  
las once dan, yo me duermo;  
quédese para mañana.







# Homenaje de fraternal ca

En este mes en el que se cumple el vigésimo aniversario de la fundac

haciéndola bilingüe, pa  
nocer a nuestros lect  
lengua original para q  
da el perfume y la du  
son peculiares, una p  
des Creaturarum" que  
himno de amor a D  
cosas creadas, de la q  
nada menos que SAN  
DE ASIS, il poverino  
la orden de los Frail  
que dedicó su vida a  
el ejemplo la pobreza,  
el amor, la paz entre  
y la devoción a

«Sia tu lodato, o mio Signore, per mezzo delle tue crea-  
ture, specialmente per mezzo del fratello Sole, col  
quale ci apporti il giorno e la luce: esso è bello,  
raggiante, pieno di fulgore, ed è simbolo di te, o  
Signore.

«Sia tu lodato per la sorella luna e per le stelle che in  
cielo hai formato lucenti, preziose, belle.

«Sia tu lodato per il fratello vento, per l'aria nuvolosa  
e serena e per ogni vicenda di tempo, con cui  
doni sostentamento alle cose create da Te.

«Lodato sia tu, o Signore, per la sorella acqua, la quale  
è tanto utile, umile, casta; per il fratello fuoco con  
cui doni luce alla notte, per il fuoco che ha fiamma  
bella, vigorosa, gioconda, viva; per la nostra madre  
terra che ci sostiene, ci regge e produce i fiori dai  
vivaci colori, e l'erba.

«Sia tu lodato per quelli che concedono il perdono in  
nome del tuo amore e sostengono malattie e dolori:  
beati coloro che sosterranno in pace le loro sventu-  
re perchè avranno da te, o Signore, la corona della  
gloria immortale.

«Lodate e benedite il Signore, ringraziatelo e servite a  
lui con grande umiltà. Così sia!

*(Riduzione in prosa italiana moderna).*



# carriño a la gloriosa Italia



a fundación de los Fascios italianos, honramos nuestra página central

ngüe, para dar a co-

ros lectores, en su

l para que no pier-

y la dulzura que le

una plegaria "Lau-

" que es un tierno

or a Dios y a las

de la que fué autor

e SAN FRANCISCO

verino fundador de

os Frailes Menores,

vida a predicar con

obreza, la humildad,

z entre los hombres

oción a Dios.

«Loado seas, mi Señor,  
por todas tus criaturas,  
especialmente por el hermano Sol,  
que hace el día y por él nos alumbras,  
y él es bello y radiante con gran esplendor;  
de ti, oh Altísimo, lleva significación.

«Loado seas, mi Señor,  
por la hermana luna y las estrellas;  
en el cielo las formaste claras y preciosas y bellas.

«Loado seas, mi Señor, por el hermano viento,  
y por el aire nublado y sereno y todo tiempo,  
por los cuales a tus criaturas das sustento.

«Loado seas, mi Señor, por la hermana agua  
la cual es muy útil y humilde y preciosa y casta.

Loado seas, mi Señor, por el hermano fuego  
por el cual alumbras la noche

y es hermoso y alegre por su vivo centelleo.

Loado seas, mi Señor, por nuestra hermana madre tierra,  
la cual nos sustenta y gobierna,

y produce diversos frutos, matizadas flores y hierbas.

Loado seas, mi Señor, por quienes perdonan por tu amor  
y sufren enfermedad y tribulación;

dichosos los que sufrirán en paz,

porque de ti, Altísimo, coronados serán.

«Load y bendecid al Señor, y dadle gracias  
y servidle siempre con grande humildad.



# La Cruz Roja por todo el mundo

## GRECIA

### Campamento de vacaciones

El comité de Volos de la Cruz Roja helénica organizó, hace siete años, un campamento para que pasen sus vacaciones escolares los niños delicados. Sin embargo, hasta el año pasado el comité de Volos no llegó a levantar el pabellón donde han de estar en adelante alojados los niños. Este edificio dispone de varios dormitorios, de un dispensario, de una espaciosa sala provista de varios lavabos y de un cuarto de baño.

Este pabellón recibió el año pasado 150 niños que necesitaban reposo y aire puro.

El campamento de Volos ha podido ser mejorado gracias a generosos concursos y en particular al del Sr. Athanasaki, el eminente presidente de la Cruz Roja helénica, que ha hecho un donativo de 300.000 dracmas. El terreno fué regalado por el municipio de Portaria y la villa de Volos así como varias organizaciones filantrópicas aportaron útiles contribuciones.

## BELGICA

### La biblioteca en el hospital

Conforme al programa aplicado en otros países, la Cruz Roja belga ha organizado en el hospital universitario de Bruselas su primera biblioteca para enfermos, que lleva el nombre de la Reina Astrid y ha podido ser constituida gracias a un donativo que ha recibido la Cruz Roja con este fin.

## POLONIA

### Nuevos cursos

La Cruz Roja polaca ha organizado recientemente, en colaboración con la Liga para la defensa aérea del país, el primer curso de saltos en paracaídas para uso de sus enfermeras.

Ocho alumnas de la escuela de enfermeras de Varsovia siguieron estos cursos que fueron dirigidos por un monitor

especializado. La directora adjunta de la escuela se había hecho inscribir en los cursos.

Las jóvenes enfermeras del aire efectuaron varias series de saltos; los primeros se hicieron desde lo alto de una torre especialmente preparada para este efecto y los restantes primeramente desde un balón a 700 metros de altitud y por último desde un avión a una altura de 800 metros. Las alumnas demostraron gran sangre fría y realizaron estos ejercicios con mucha destreza y dominio de sí.

La Cruz Roja polaca ha ofrecida recientemente al ejército, 7 aviones sanitarios. La entrega de estos aviones fué hecha por el presidente de la Cruz Roja en el curso de una ceremonia a la que asistieron personalidades civiles y militares. Las enfermeras que se tiraron desde un avión por grupos de tres provistas de paracaídas, aterrizaron sin dificultad sobre el terreno y fueron objeto de una verdadera ovación de parte del público. Las nueve enfermeras han sido propuestas para la condecoración de la Cruz Roja polaca.

Dos de estas enfermeras de la Cruz Roja polaca se han trasladado a Luxemburgo con los aviones sanitarios de la Sociedad con objeto de asistir a las demostraciones organizadas, con motivo del día sanitario, en el aeródromo de Esch-sur-Alzette.

## LITUANIA

### Nombramientos

La Cruz Roja lituaniense nos informa que el Dr. Gurgis Alekma y el Coronel Dr. Vladas Ingelevicins, han sido designados respectivamente, presidente y vicepresidente de la Cruz Roja lituaniense.

El Dr. Alekma que sucede al Dr. A. Petrikas, es uno de los fundadores de la Cruz Roja lituaniense.

Toda la Correspondencia a  
SECRETARIA DE P. Y P. DE LA C. R. E.  
Sancho y Gil, 8 - Zaragoza



# Consultorio Grafológico

AMANECER.—Actualidad para sus gustos. Don organizador. Genio suspicaz. Voluntad resuelta. Obstinación. Imaginación. Visión de la realidad que le hace concentrarse en sí.

MAYI-PEPA.—Muy afectuosa. Impresionable. Asimilación intelectual. Falta de voluntad. Coquetería. Exuberancia de espíritu. Romántica o idealista.

CASTELLON.—Temperamento exaltado. Genio enigmático. Inteligencia cultivada. Pasiones fuertes. Juzga a los demás por sí mismo. Esfuerzo personal. Voluntad resuelta. Orgullo y engreimiento. Ideales arbitrarios. Reserva. Actividad que contrasta con las grandes rachas de indolencia.

SOLA.—Temperamento impresionable. Genio vivo y espontáneo. Actividad. Espíritu de sacrificio. Buen sentido de la vida. Gustos artísticos. Romanticismo. Ideales rectilíneos. Mucho estímulo. Constancia y fuerza de voluntad.

M.<sup>a</sup> EUGENIA.—Espíritu equilibrado. Voluntad decidida y resuelta. Genio impaciente y burbón. Intuición femenina. Pequeño egoísmo. Franqueza. Dominio de sí misma que equivale a dominar a los demás. Cierta concepción original y amplia de la vida. Amor propio susceptible. Apasionada. Susceptible.

PEPITO.—Genio impulsivo y desigual. Sueños químicos. Impresionabilidad que le hace desorientarse un poco. Falta fortalecer la voluntad que podrá llegar a ser férrea. Inteligencia despierta.

MARI-TERE.—Carácter franco abierto y comunicativo pero se deja dominar fácilmente. Muy impresionable. Romántica y soñadora. Constante solamente para los afectos. Rachas de tristeza intensa que no sabe por qué vienen ni por qué se van. Genio polemista y dispuesto a llevar la contraria solamente de palabra.

CARMEN LOPEZ.—Espíritu inquieto, emprendedor y decidido. Muy afectuosa. Gustos artísticos. Afán de agradar y complacer. Genio franco y tenaz. Voluntad resuelta.

M.<sup>a</sup> CARMEN.—Espíritu emprendedor y abierto. Corazón generoso. Voluntad firme pero cambiando de objeto. Intuición y coquetería muy femenina. Fantasía e imaginación. Franqueza. Genio susceptible y engreído.

JULIO.—Genio inquieto, franco y expansivo al parecer pero guarda sus reservas. Aficiones novelescas. Viveza de imaginación. Tino en las decisiones. Ingenio. Sentido artístico. Esfuerzo personal. Desenfado y naturalidad.

CARMINA.—Muy sentimental y romántica. Voluntad débil. Genio impaciente. Rachas de tristeza. Muy afectuosa y temperamental. Flexibilidad de espíritu. Buen sentido de la vida y constancia.

PEDRO.—Impresionable. Genio suave y fuerte a la vez. Afectos leales y constantes. Deseo de algo más siempre. Inteligencia. Apasionado y constante.

EREZ.—Voluntad impetuosa. Rachas de indolencia. Actividad en otras ocasiones. Sentido artístico. Reserva en lo que dice con respecto a lo que siente. Amor del dinero que no excluye generosidad. Fantasía y originalidad.

SANTY.—Muy impresionable. Inconstante. Genio desigual ya optimista ya con ganas de echarlo todo a rodar. Gustos de vida cómoda y fácil.

JOSE-MA.—Temperamento impresionable; genio sujeto a prontas iras que se desvanecen rápidamente. Gustos literarios, artísticos y románticos. Timidez dominada. Fuerza de voluntad. Inteligencia despierta e imaginación.

MARUJA.—Sentido artístico. Obstinación. Genio enérgico. Apasionada. Vehemente. Carácter emotivo; actividad que alterna con pequeñas temporadas de indolencia y de echarlo todo a rodar. Idealista. Afán de perfección en todo cuanto le rodea. Mucha imaginación y fantasía.

M.<sup>a</sup> PILAR.—Genio despreocupado y desenvuelto. Bondad natural. Apasionada en extremo. Curiosa. Gustos de agradar. Impresionable. Inconstante. Cambia con facilidad de planes. Cierta ironía y espontaneidad.

MANDRAGORA.



## Efemérides de nuestra Institución

(De "Anales de la Cruz Roja")

(Continuación)

Sospechaba lo que contenía ¡como que no aguardaba carta más que de un punto! y sin embargo, estubo contemplando

el sobreescrito, por breves segundos, como si no se atreviese a rasgarlo.

Si hubiese estado dotada de un temperamento meridional habría sufrido una explosión de nervios al ponerse en contacto con la misteriosa carta. Madame Worms era alemana y además septagenaria; pero con todo y con esto, su calma no subsistió mucho, y dió al traste con ella cuando al romper el sobre vió que en una de sus puntas llevaba una crucecita roja puesta como sello.

—¡Suya! ¡suya es!...

—De lo que os felicito, interrumpió una voz agria y zumbona.

Miró la anciana con dirección a la puerta y vió en medio de esta la figura escuálida y apergaminada de la vecina.

Ignoramos si debió parecerle de mal agüero aquella aparición.

—De lo que os felicito, repitió; a mí me place tener participación en los goces de las personas que estimo. Hallábame perpleja en la calle sin saber por donde tomar; he visto subir aquí al dependiente de la oficina postal del Comité de socorros; supuse que sería por vos, recordando lo que en varias ocasiones me habéis dicho, y no he creído prudente dejar de felicitaros.

En esto la vecina habíase sentado sobre una caja de ébano que servía a Madame Worms de cofre, cómoda y mesa, y con las manos apretadas entre sí y puestas entre las rodillas, miraba fijamente a la anciana como indicándola su propósito de no salir de allí, hasta conocer el contenido de la carta.

—Motivos tengo, Madame Worms, añadió, de estar ofendida con vos. O me engaño de medio a medio o hace algún tiempo que eludís mi presencia y evitáis mi conversación. Esto es imperdonable tratándose de quien, como yo, tanto interés por vos se toma. Y para que veáis mi buena amistad, olvido desde hoy todos vuestros desaires, con tal de visitaros en esta ocasión solemne.

No estaba la anciana para cuestiones ni para fruslerías. Molesta le fué desde luego la inoportuna visita; mas absorbida en un sólo pensamiento, ni siquiera acabó de dar oídos a las excusas de la visitante, y repuesta de la sorpresa que la súbita aparición de esta le causara, rompió templorosa el sobre, aunque sin reparar en un papel suelto que hubo de deslizarse, desdobló el pliego, leyó la firma y exclamó:

—¡Es de Edmundo! ¡Es de mi hijo!

—Perdonad, señora, este papel...

Y cogiéndolo del suelo se lo entregó a Madame Worms.

Servíale de encabezamiento un sello con esta inscripción en torno de una Cruz Roja: *Comité Central alemán de las sociedades de socorros.—Oficina de informes.—Unter den Linden, 74, Berlín.* El texto del papel decía:

«La carta que se acompaña fué dejada por su autor en el hospital de Carlsruhe, al abandonarlo para incorporarse de nuevo al ejército: ha llegado a manos de esta Agencia por medio de otras Oficinas subalternas. Son las únicas noticias que por ahora se han podido adquirir de Edmundo Worms.»

Puso la madre a un lado esta minuta, y sin comentarla ni dar tiempo a que la comentase la vecina, comenzó la lectura de la carta:

«Madre mía:

«Nunca pude imaginarme que algunas leguas de terreno fuesen entre vos y mi persona abismo imposible de salvar. Mañana abandono este asilo de caridad en donde bajo la caritativa solicitud de las damas de la Cruz Roja perecíome más de una vez hallarme a vuestro lado y gozar de vuestra bondad angelical; pero antes de partir, dejando en mi segundo hogar pedazos de mi corazón, ya sobradamente destrozado desde que os dí los últimos besos de despedida, intento una nueva prueba, os escribo esta carta que es la séptima de las que llevo escritas en muy corto intervalo de tiempo, sin obtener directa o indirectamente contestación...»

—¡La séptima! exclamó la madre, volviendo a pasar la vista por lo que había leído.

—La séptima, justamente, repuso la vecina; ¡cuidado que la cosa tiene chiste! Es el gran recurso a que acuden los que no saben sacudir la pereza de tomar la pluma, ¿quién puede probarle que esta carta no es la séptima?

—Sobre esto, no es a vos a quien toca juzgar, sino a mí.

«Me hago la gracia de atribuir este silencio a causas poderosísimas, independientes de las voluntades de entrambos, y me lisonjea la esperanza de que estas causas no dependen de accidentes funestos a nuestra tranquilidad. Creo que o vos no habéis recibido mis cartas o yo no he recibido las vuestras. Dado el primer caso, doy por supuesto el segundo. Esta vez escribo con mayor seguridad de que donde quiera que estéis recibáis noticias mías: confío la carta a las agencias de las Sociedades de socorros de la Cruz Roja, que es, según he visto, la providencia de todos los infelices que pierden la salud en el campo de batalla y el auxilio de todos los infortunados que arrastrados por el deber lejos de su patria y de su familia, no tienen un hombro maternal sobre que reclinar la frente ni una alma cariñosa a que comunicar sus pesares y alegrías. Confío la carta a esta Sociedad, que Dios bendiga, como la bendigo yo a todas horas desde el fondo de mi pecho...»

—¡Dios la bendiga! exclamaron a un tiempo la anciana y su visitante.

«...a esta Sociedad, cuyos animosos miembros tantas veces he visto desafiar la muerte entre el fragor de los combates, en aras del más generoso desinterés por la suerte del prójimo.

(Continuará)



# BOLETIN OFICIAL

del Montepío de Camilleros de las Ambulancias n.º 49  
de la Cruz Roja Española

Año IX

ZARAGOZA, MARZO DE 1939

Núm. 93-94

## Orden General de las Ambulancias para el mes de febrero de 1939

**Revista mensual.** - Tendrá lugar a las once horas del domingo día 4.

**Bajas.** - Causan baja en estas Ambulancias por ausentarse de esta capital, el camillero Simón Lucea Fernández.

Igualmente es baja en el servicio activo, el Oficial 3.º D. José M.ª Sánchez Ballesteros y el Brigada D. Arturo Solanas.

### Servicios de Guardia para el presente mes. Jefes de día.

Inspector Sr. Costán, días 3, 9, 15, 21 y 27.  
Id. Sr. Solanas, días 4, 10, 16, 22 y 28.  
Id. Sr. Ortigosa, días 5, 11, 17 y 23.  
Id. Sr. Sarsa, días 6, 12, 18 y 24.  
Id. Sr. Ledesma, días 1, 7, 13, 19 y 25.  
Id. Sr. Pascual, días 2, 8, 14, 20 y 26.

### Guardias nocturnas.

#### Oficiales.

D. Francisco Sánchez.  
D. Blas Ricardo Moreno.  
D. Alberto Praga.  
D. Eugenio Solver.  
D. Marino Guiral.  
D. Miguel Montañés.  
D. Ramón Montañés.

### Brigadas.

D. Eugenio Alamán.  
D. Juan José Alberó.

### Oficial para eventualidades.

D. Germán Serrano.

El Inspector Ayudante, Ramón Pascual. -  
Conforme: El Primer Jefe, Enrique Aubá. -  
V.º B.º: El Presidente Delegado, Doctor Iñigo.

## Orden General de las Ambulancias para el mes de marzo de 1939

**Revista mensual.** - Tendrá lugar a las once horas del domingo día 4.

**Baja.** - Causa baja en estas Ambulancias, por petición del interesado el camillero Felipe Sanz Aguilar.

**Ascensos.** - Ha sido ascendido al empleo de cabo, el camillero-chófer Florencio Millán Monzón.

### Servicio de Guardia para el presente mes. Jefes de día.

Inspector Sr. Costán, días 5, 11, 17, 23 y 29.  
Id. Sr. Solanas, días 6, 12, 18, 24 y 30.  
Id. Sr. Ortigosa, días 1, 7, 13, 19, 25 y 31.  
Id. Sr. Sarsa, días 2, 8, 14, 20 y 26.  
Id. Sr. Ledesma, días 3, 9, 15, 21 y 27.  
Id. Sr. Pascual, días 4, 10, 16, 22 y 28.

### Guardias nocturnas.

#### Oficiales.

D. Francisco Sánchez.  
D. Blas Ricardo Moreno.  
D. Alberto Praga.  
D. Eugenio Solver.  
D. Marino Guiral.  
D. Miguel Montañés.  
D. Ramón Montañés.

### Brigadas.

D. Eugenio Alamán.  
D. Juan José Alberó.

### Oficial para eventualidades.

D. Germán Serrano.

El Inspector Ayudante, Ramón Pascual. -  
Conforme: El Primer Jefe, Enrique Aubá. -  
V.º B.º: El Presidente Delegado, Doctor Iñigo.

## Luis Tabuenca Duarte ¡Presente!

Supimos con honda pena, la desaparición del camillero que fué de estas Ambulancias, y que, cumpliendo sus deberes militares en defensa de Dios y de la Patria, halló gloriosa muerte en el campo de batalla.

Este muchacho que supo cumplir en nuestras filas con todo entusiasmo y excelente comportamiento, llegado el momento de empuñar las armas por imperioso mandato del deber genuinamente español, y porque así también se lo exigía su edad militar, defendió bravamente la santa Causa, en defensa de los básicos principios de civilización, por nuestra Religión y por la Patria, ofreciendo generosamente su vida joven y prometedora.



Las Ambulancias de la Cruz Roja de Zaragoza, rinden desde estas columnas, la más sincera expresión de condolencia por la muerte del querido camillero, que transmiten a sus familiares, a quienes les sirve de lenitivo saber que su deudo ofrendó su vida como un valiente español.

El día 22 del actual, subió al cielo a los tres meses de edad, un hijo del camillero de estas Ambulancias Bernabé Ibarzo.

Acompañamos en su dolor a sus padres, deseándoles la resignación cristiana para sobrellevar la pérdida de su tierno hijito.

### Donativos

El socio D. Francisco Simón, que siempre guarda cariño y profunda simpatía por nuestro Montepío de Camilleros, ha hecho un donativo en metálico de cinco pesetas.

Reiteramos el más sincero agradecimiento por sus constantes desprendimientos en nuestro favor.

Por segunda vez, los Oficiales de estas Ambulancias, D. Miguel y D. Ramón Montañés, han hecho un espléndido donativo, para el Montepío, destinando 100 pesetas para sus benéficos fines.

Nuestro más profundo agradecimiento.

### CAJA DEL MONTEPIO DE CAMILLEROS

#### Balance correspondiente al mes de enero de 1939

DEBE		HABER
Día 1.—Existencia en poder del Tesorero.	628'13	
» 8.—Donativo del socio de la Cruz Roja don Francisco Simón.	5'00	
Día 25.—Recaudado de cuotas de los asociados . . . . .	214'00	
		Día 1.—Pagado al asociado Miguel Ibáñez, siete días de socorro a razón de 5 pesetas . . . . .
		Día 7.—Pagado al mismo asociado seis días de socorro a razón de 5 pesetas . . . . .
		Día 15.—Pagado al asociado Francisco Lucea Tricas, cinco días de socorro a razón de 5 pesetas. . . . .
		Día 20.—Pagado al mismo asociado cinco días de socorro a razón de 5 pesetas . . . . .
		Día 31.—Ingresado en la Caja de Ahorros » 31.—Existencia en poder del Tesorero.
Total . . . . .	847'13	Total . . . . . 847'13

Socorros satisfechos en 31 de enero de 1939 . . 7.357'50 pesetas

#### Situación en 31 de enero de 1939

Efectivo en Caja . . . . .	582'13 pesetas
En la Caja de Ahorros . . . . .	9.640'19 »
Intereses del año 1938. . . . .	190'93 »
Total . . . . .	10.413'25 »

El Presidente,  
Dr. Iñigo

El Tesorero,  
Santiago Costán

El Contador,  
José Ortigosa

### CAJA DEL MONTEPIO DE CAMILLEROS

#### Balance correspondiente al mes de febrero de 1939

DEBE		HABER
Día 1.—Existencia en poder del Tesorero.	582'13	
» 9.—Donativo del asociado de la Cruz Roja, don Francisco Simón . . . . .	5'00	
Día 21.—Donativo de la Hermandad Médico-Farmacéutica de los Santos Cosme y Damián . . . . .	20'00	
		Día 12.—Pagado al asociado don José Ortigosa nueve días de socorro a razón de 5 pesetas . . . . .
		Día 19.—Pagado al asociado don José Tricas Coronado doce días de socorro a razón de 5 pesetas. . . . .
		Día 26.—Pagado al asociado don José Tricas Coronado siete días de socorro a razón de 5 pesetas. . . . .
		Día 27.—Pagado al asociado Bernabé Ibarzo por el fallecimiento de su hijo José
		Día 28.—Existencia en poder del Tesorero
Total . . . . .	607'13	Total . . . . . 607'13

Socorros satisfechos en 28 de febrero de 1939. . 7.547'50 pesetas

#### Situación en 28 de febrero de 1939

Efectivo en Caja . . . . .	417'13 pesetas
En la Caja de Ahorros . . . . .	9.831'12 »
Total . . . . .	10.248'25 »

El Presidente,  
Dr. Iñigo

El Tesorero,  
Santiago Costán

El Contador,  
José Ortigosa



INSTITUTO DE BELLEZA

## RISONEGRO

Peluquería de Señoras

Espoz y Mina, 31, entlo. ZARAGOZA

## VIENA-MADRID

PASTELERIA Y PANADERIA

DESAYUNOS PARA BODAS Y BAUTIZOS

Blancas, núm. 7 :: [Teléfono 1604

ZARAGOZA

Fábrica de Sillerías en junco, mimbre, médula, para terrazas, cafés, bares y balnearios. Tumbonas junco. Hamacas lona para Hospitales y Sanatorios. Cestería fina en general

## Pascual Gil García

PINO, 6 (junto Plaza Sas) - ZARAGOZA

Tejidos alta Fantasía

## Barranquero

D. Alfonso I, 37 - Zaragoza

HOTEL UNIVERSO Y  
CUATRO NACIONES

ZARAGOZA

RESTAURANT DE PRIMER ORDEN

Ascensor eléctrico - Calefacción a vapor

Agua corriente, fría y caliente.

Habitaciones con baño.

Autobús en las estaciones.

Grandes salones para banquetes.

Teléfono en las habitaciones.

PRECIOS UNICOS

## HIPOLITO INES

La casa más barata  
de Zaragoza

## GORRERIA MILITAR

GORRAS Y EMBLEMAS PARA TODAS  
LAS ENTIDADES Y CORPORACIONES

(Proveedor de la Cruz Roja)

Antonio Gabardos

Boggiero, 67, tienda - Zaragoza

## Banco Hispano Americano

Madrid - Plaza Castelar, 1

Capital autorizado. . .	200.000.000	Pesetas
Capital desembolsado. .	100.000.000	"
Reservas . . . . .	70.000.000	"

Zaragoza-Sucursal:

Independencia, 2

## Luminosos Guillén

Electricidad en general

Cádiz, 7 :: Zaragoza

## FLOMAR'S

MANUFACTURA GENERAL  
DE SASTRERIA

D. Alfonso I, 13 y 15 - Teléfono 4788

ZARAGOZA

## Talleres "VULCAN"

RECAUCHUTADOS

Casa especializada en la reparación de  
Cubiertas y Cámaras

San Miguel, 21 - Zaragoza - Teléfono 4410

LANAS EN RAMA - ALGODONES  
MIRAGUANO DE LA INDIA

## J. Urroz Marías

Despacho: ESPOZ Y MINA, 12

Fábrica: CAMINO DEL SÁBADO, 60

ZARAGOZA

Transportes generales

Traslados - Guarda muebles

## Marcos Cañaveral

San Miguel, 15 - Teléf. 3672

ZARAGOZA

## Banco de Aragón

Casa Central: Zaragoza

Capital. . . . .	20.000.000	Pesetas
Reservas. . . . .	8.000.000	"

Oficinas: Coso, 54

Fábrica de pan y alimentos para régimen

## M. SERAL

Cerdán, 26 - Teléf. 1504

ZARAGOZA

Casa especial para Roscas, Roscones, Bollos, etc.

## Tomás Catalán

Asentador de Frutas y Hortalizas

NUEVO MERCADO - planta baja - Teléf. 2463

ZARAGOZA

## CONFITERIAS YOLANDA

## Postres de nata

Ayuntamiento de Madrid



# CAJA DE PREVISION SOCIAL

## CAJA DE AHORROS

Libretas de ahorro - Imposiciones a plazo - Libretas de ahorro infantil con bonificaciones especiales

OFICINAS CENTRALES:

Costa, 1 - Apartado 40 - Zaragoza

## SEGUROS SOCIALES

Régimen obligatorio de Retiro obrero - Pensiones inmediatas desde cualquier edad - Dotes infantiles para los 20 a 25 años de edad - Seguro de maternidad - Caja Nacional de Seguro de Accidentes del Trabajo

PARA TEJIDOS  
Y NOVEDADES

### La Campana de Oro

DON ALFONSO I, 41  
ZARAGOZA

Equipo del automóvil  
Félix Gorosabel

Casa especializada en lubricantes y grasas  
Neumáticos - Accesorios - Recambios

Soberanía Nacional, 20 - Teléfono 3244  
ZARAGOZA

### Vda. de José Alfonso

Ferretería - Drogas - Industriales  
Tuberías - Cristal - Herramientas - Loza  
Batería de cocina - Vidrios planos

Coso, 5 - Apartado 118 - Teléf. 2127  
Zaragoza

### LA MOLINESA

Almacén de huevos

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Cerdán, 17 - ZARAGOZA - Teléf. 2227

HULES - LINOLEUMS - ARTICULOS DE LIMPIEZA  
INSECTICIDAS

### Moisés García Lacruz

D. Alfonso I, núm. 40  
(Entrada por la Plaza del Pilar)

ZARAGOZA

FABRICA DE BOINAS - FABRICA DE GORRAS  
MANUFACTURA GENERAL DE SOMBREROS  
Suministro al Ejército, Milicias y Corporaciones

### RAMÓN TELLO

Barrio del Castillo, 110 - Teléf. 3139

Sucursal y Despacho: Escuelas Pías, 63 - Teléf. 2262  
ZARAGOZA

### Joaquín Guiral

Industrias y Construcciones Eléctricas

Fábrica y Talleres:  
Avenida San José, 32 y Miraflores, 1 al 11

Oficinas, Almacén y venta:  
San Jorge, 6 y San Andrés, 17 y 19

ZARAGOZA

Teléfonos: Oficinas, 3626 - Fábrica, 1420

PRODUCTOS



Tinturas - Reparatador

Para la fabricación y teñido del calzado  
Producción nacional - ZARAGOZA

### Café SABOY :: Bar-Restaurante

FIAMBRES, MARISCOS, PASTELERIA  
VINOS DE LAS MEJORES MARCAS

### DOMINGO MONTON

General Franco, núm. 27  
(Frente al Monumental Cinema)

Teléf. 3260 - ZARAGOZA

### Francisco García Blasco

(Antigua Casa de Blas García)

EXPORTADOR DE VINOS

Armas, número 78 - Teléfono 3601

ZARAGOZA

### ARTAJONA.

SASTRERIA

Escuelas Pías, 26

Frente a la calle Boggiero

ZARAGOZA

ALMACEN DE COLONIALES

### FRANCISCO BLESA

Sección al detall

Surtido de todos artículos finos, incluso  
Vinos y Licores de marcas acreditadas.

DEPOSITO DE MANTECAS  
DE VACA

DEPOSITO DEL GRAN  
VINO MOSCATEL "GOYA"

Coso, núm. 92 - Teléf. 1788

Zaragoza

### CAFÉ-BAR LA PERLA

Vermouth - Cerveza - Aperitivos de todas  
clases - Mariscos varios - Café Moka  
Licores finos

Zabala, 2 (Detrás del Teatro Principal)  
ZARAGOZA

### Calzados Muro

La casa que más barato vende

ZARAGOZA

BILBAO :: SAN SEBASTIAN





# Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

Institución Benéfico-Social fundada en 1876

## OPERACIONES DE AHORRO QUE REALIZA

Imposiciones al plazo de un año  
Imposiciones al plazo de seis meses  
Libretas ordinarias y especiales  
Libretas al portador (cuentas corrientes)

## OFICINAS CENTRALES

San Jorge, 8 - San Andrés, 14 - Armas, 30

## SUCURSALES

MADRID: Calle de Nicolás M.<sup>a</sup> Rivero, 6  
LOGROÑO: General Mola, 16 (portales)  
CALATAYUD: Plaza del General Franco, 10

## Cafeteca

BAR

De ambiente moderno  
El preferido del público

Mártires, 5 • Teléfono 3288  
Zaragoza

Coñacs  
TRADICIONALISTA - JEREZANO  
Vinos de Jerez, Málaga, Oporto  
Manzanillas "LOS 48" SANLUCAR  
Montillas legítimos de MONTILLA  
Riojas puros, sin mezclas - Sidra  
"TIERRINA" de VILLAVICIOSA  
Champang, Naipes H. de B. FOUR-  
NIER, Dominós, Vajilla en comple-  
to servicio para Hoteles, Cafés,  
Bares, y otros artículos de espe-  
cialidad, le ofrece el

AGENTE COMERCIAL

FELIX SANTA FE  
CALLE PREDICADORES, NUM. 59  
ZARAGOZA

## Café

Restaurante

# SALDUBA

Zaragoza

## FABRICA DE REGALIZ

## TUR SUCESTORES S. A.

A S A L T O , 2 4

Z A R A G O Z A

A p a r t a d o 2 4 7

Teléfono 1241

sus Perlas.

sus Tablillas ..

sus Barritas.....

sus Pastillas

# ZARA

# ZARA

# ZARA

# ZARA



CONFITERIAS YOLANDA

Gran surtido en caramelos



Bodegas y Destilerías "LILEZ"

¡Viva el Imperio italiano!

VERMOUTH

SUPERIOR

GRANDES EXISTENCIAS  
PIDAN PRECIOS Y CONDICIONES



Jarabes para refrescos  
Calidad garantizada

Naranja y Limón natural  
Fabricación propia



La Industrial Licorera  
Salvador Bello

PASEO SAN JOSE, 56, 58 y 60

Apartado 171 Zaragoza Teléfono 2422



Traslado de enfermos y operables  
con el

**Auto-Ambulancia**  
de la Cruz Roja Española

Servicios para la capital y la provincia (Clínicas,  
Estaciones, Peregrinaciones, Deportes) y cuantos  
particulares lo necesiten

Precios económicos

Teléfono 13-85 :: Sancho y Gil, 8 (Hospital)

IMPRESA CASA MARTINEZ :: COSO, 102 :: ZARAGOZA

Ayuntamiento de Madrid